



Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова из Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убое и переработке птицы / Veterinarul certificat na exportarea pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina a carnelor, a produselor din carne si a produselor din carne obtinute la abatorire si prelucrare din carnea pasarii / Veterinarul certificat na exportarea pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina a carnelor, a produselor din carne si a produselor din carne obtinute la abatorire si prelucrare din carnea pasarii

Часть I. Подробная информация об отправленном грузе / Partea I. Detalii despre lotul expedit	I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ЧАО «МИРОВСКАЯ ПТЦ» Адрес / Adresa / Adresa Черкасская область, Черкасский район, с. Степанцы, 19031, ул. Слобода, 25 Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата / Identificarea numărului de certificată / Numărul de identificare al certificatului 71/18334/1640	
	I.5. Получатель / Одержувач / Destinatari Наименование / Назва / Denumirea Compania MMD SRL Адрес / Adresa / Adresa Молдова, Мун. Кишинев, ул. Дойна, 45. Фискальный код 1002600038569 Почтовый индекс / Поштовый индекс / Cod postal MD-2059 Тел. / Номер телефону / Tel.		I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Черкасская РГБВМ	
I.6. Страна происхождения / Țara de origine Страна / Țară / Țară Украина / Ucraina / Ucraina		I.7. Регион происхождения / Regiunea de origine Регион происхождения / Regiunea de origine Черкасская / Cerkaska	I.8. Страна назначения / Țara de destinație Страна / Țară / Țară Молдова - Республика / Moldova - Republica / Moldova - Republica	Код ISO / Codul ISO Код ISO / Codul ISO UA / MD
I.9. Место происхождения / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ЧАО «Мировская птицефабрика» Адрес / Adresa / Adresa Украина, Черкасская обл., Черкасский р-н, с. Степанцы, ул. Слобода, 25 Регистрационный номер / Номер за утверждения / Număr de înregistrare 23-07-32-PM		I.10. Место погрузки / Locul încărcării Адрес / Adresa / Adresa ЧАО «Мировская птицефабрика», Черкасская обл., Черкасский р-н, с. Степанцы, ул. Слобода, 25		
		I.11. Дата отправки / Data expediției 14.07.2024		



I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul

Самолет / Літак / Avion

Судно / Судно / Corabia

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar

Автотранспортное средство / Дорожній екіпаж / Auto

Другие / Інший / Altele

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea

DMD 523/ N 875 TN

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente

Invoice (INV) № № 1000084160 12.07.2024

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului

Тушка филленка-бройлера 1 сорта 2,3 - 2,5 кг охлажденная 4 шт (вакуумная пленка - 9,6кг, гофротара - 19,2 кг, ТМ "Qualiko", MD)

I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу / Пункт пропуску товарів через митний кордон / Punctul de trecere a frontierelor
Старокбзачье-Тудора

I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare
0207119000

I.16. Количество / Кількість / Cantitatea
1045

I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje
1045

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat

Замороженный / Заморожений / Congelat

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломбы/контейнера / Numarul sigiliului/continerului

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului
Гофротара

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru
употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul in Republica Moldova

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului

Регистрационный номер предприятия / Номер завершення потужності / Numarul de inregistrare a întreprinderii
23-07-32 PM

Вес нетто (кг) / Вага нетто (кг)

Masa neta (kg)
19695,610

Бойня (мясокомбинат)

Біня (мясокомбінат)

Abatorul (unitatea de tranșare)

ЧАО «Мироновская птицефабрика»

Маркировка

Маркування / Marca de sanatate

ЧАО «Мироновская птицефабрика»

Разделочное предприятие /

Підприємство з обвалювання /

Întreprinderea producătoare

ЧАО «Мироновская птицефабрика»

Холодильник /

Холодильник /

Depozit frigorific

ЧАО «Мироновская птицефабрика»

Производственное предприятие /

Потужність (об'єкт) виробництва

Întreprinderea producătoare

ЧАО «Мироновская птицефабрика»



4. II. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman. Экспертное заключение лаборатории №001630 в/24 Сs/37, Бк/кг. 1,94 S/90, Бк/кг. 4,69 17.06.2024

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific urmatoarele:

П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое здоровой птицы на боенских предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Експортовани на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені на птицепереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasare destinate pentru consum uman, exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator, întreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolului în punctele critice de control (НАССР).

П.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а туші та внутрішні органи – телязбійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведену державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din carne sunt fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinic sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitare veterinare.

П.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infectioase ale animalelor.

- гриппа птиц, подлєжашого в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / грипна птци, подлєжашого в соответствии с Кодексом здоров'я наземних тварин МЭБ - обов'язкової декларації, – в теченнє останнїх 12 мїсяцїв на території країни або адміністративної території або протягом 3 мїсяцїв при проведеннї «стемпінг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю; / gripa aviară, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic.

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / хвороби Ньюкасла – протягом останнїх 12 мїсяцїв на території країни або адміністративної території або протягом 3 мїсяцїв при проведеннї «стемпінг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю; / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de eliminare și rezultate negative ale controlului epizootic.

П.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убоем позднее сроков рекомендованных инструкциями по их применению: / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забоем пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor.

П.5. Птица поступила на убой из хозяйств, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонельозу відповідно до Кодекса здоров'я наземних тварин МЭБ. / Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozului în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre.



П.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова имеют температуру в толще мышцы не выше -12 °C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18 °C); / Мясно, м'ясо, сировина та субпродукти експортовані на митну територію Республіки Молдова мають температуру в товщі м'язів не вище -12 °C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18 °C); / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosimea mușchilor nu mai mare de -12 °C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18 °C)

П.8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортера ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Микробиологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митній території країни експортера ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologice, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare

П.9. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / М'ясо, м'ясо сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжу людині. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman

П.10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована вторично. / Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілісності. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціонованій розкриття, етикетка розміщена на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (stampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.

П.11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортера. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare

П.12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортера. / Транспортний засіб оброблено та підготовано відповідно до правил, прийнятих в країні експортера. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare

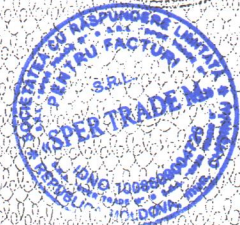
Примечания/ Примітки / Notă
Часть I / Partea I

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказать регистрационный номер(ы) железнодорожных вагонов или контейнеров та автомобилей, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.
Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказать код вантажу (УКПЗЕД). / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare)

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Подпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și stampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanșului

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №342176, ААА №342177, ААА №342178

Место / Locul / Locul / Дата / Data / Data / 14.07.2024
Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Подпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar / Ф.И.О. и должность / П.І.Б. та посада / Nume, Prenume, Funcția / Непушта
Официальный ветеринарный врач / Офіційний лікар





Декларація виробника (посвідчення про якість) Декларація провідителя (свідчення про якість)

1000084160 № / No 14.07.2024 год / год

Виробник / Производитель: ПРАТ "МИРОНІВСЬКА ПФ" Слобода, буд. 25, Степанів, Черкаський район, Черкаська обл. область, Україна, 19031, Тел.: / ЧАО "МИРОНОВСКАЯ ПФ" ул. Слобода 25, Степанцы, Черкаский район, Черкасская обл. регион, Украина, 19031, Tel.:

Відправник / Отправитель: ПРАТ "МИРОНІВСЬКА ПФ" Слобода, буд. 25, Степанів, Черкаський район, Черкаська обл. область, Україна, 19031, Тел.: / ЧАО "МИРОНОВСКАЯ ПФ" ул. Слобода 25, Степанцы, Черкаский район, Черкасская обл. регион, Украина, 19031, Tel.:

Товароотримувач / Товарополучатель: ПРАТ "МИРОНІВСЬКА ПФ" / ЧАО "МИРОНОВСКАЯ ПФ"

Дата відвантаження / Дата отгрузки: 14.07.2024 (число, місяць, рік / число, месяц, год) Вид і номер транспортного засобу / Вид и номер транспортного средства: DMD 523/ N 875 TN

Товарно-транспортна накладна (ТТН) / Товарно-транспортная накладная (ТТН): ПМ300022153 № / No 14.07.2024 (число, місяць, рік / число, месяц, год)

Цим посвідченням, що наведена нижче продукція відповідає / Этими свидетельством, что ниже перечисленная продукция отвечает:

№ п/п / No	Код / Код	Найменування продукції / Наименование продукции	Партия № / Партия No	Маса (вага), кг / Масса (вес), кг	Вид упаковок / Вид упаковки	Кількість ящиків, шт / Количество ящиков, шт	Кількість упаковок, шт / Количество упаковок, шт	Дата забору / виробництва / Дата убора / производства	Умови зберігання / Условия хранения	Важливі зауваження / Важные замечания	Вимоги до документації / Требования к документации
1	7103	Тушка курчати-бройлера 1 сорту 2,3 - 2,5 кг охолоджена 4 шт (вакуумна плівка ~ 9,6 кг, гофролоток ~ 19,2 кг, ТМ "Qualiko", MD) / Тушка цыпленка-бройлера 1 сорта 2,3 - 2,5 кг охлажденная 4 шт (вакуумная пленка ~ 9,6 кг, гофролоток ~ 19,2 кг, ТМ "Qualiko", MD)	14.07.2024	19 695,610	Картонний ящик, Дерев'яна палета / Коробка, Дерев'яная паллета	1 045	2 052	14.07.2024	0° до 4°C	23.07.2024	ТУ У 15.1 25412361-01:1-2010
			ВСЬОГО/ИТОГО:	19 695,610		1 045	2 052				

